PROGRAM DZIAŁALNOŚCI ZWIĄZKU POLAKÓW na UKRAINIE na lata 2017–2020 (str. 6)

www.dk.com.ua

DZIENNIK KIJOWSKI

Nr 21
(532)
grudzień
2016

Tytuł istnieje od roku 1906

Pismo społeczne, ekonomiczne i literackie

Ważna wizyta

„Wspieramy Ukrainę w walce o integralność"

W odpowiedzi na zaproszenie złożone przez Prezydenta Andrzeja Dudę w trakcie sierpniowej wizyty w Kijowie 2 grudnia, w 25. rocznicę uznania przez Polskę niepodległości Ukrainy Prezydent Petro Poroszenko wraz z małżonką Maryną przebywał z wizytą w Polsce.

Głównymi tematami rozmów Prezydentów były bezpieczeństwo, europejska perspektywa Ukrainy, energetyka oraz kwestie historyczne.

Poroszenko podkreślił, że Ukraińcy zawsze będą pamiętać o tym, że Polska 25 lat temu, jako pierwsza uznała niepodległość Ukrainy.

„Nie chcieliśmy być Związkiem Radzieckim, kolonią radziecką. Ukraina chciała być państwem demokratycznym, państwem prawa, państwem europejskim. Stare, ale też nowe wersje kolonializmu radzieckiego to nie dla nas" - zaznaczył on w jednym z pierwszych swoich wystąpień.

fot. Krzysztof Sitkowski

Prezydent Ukrainy podkreślił, że istotny Związek Radziecki to ten tkwiący w umysłach ludzi: „ W tym sensie Związek Radziecki jeszcze nie został pochowany. Ukraina teraz walczy o to, by pogrzebać Związek Radziecki w głowach i umysłach ludzi .

Prezydent Andrzej Duda w czasie wspólnej konferencji prasowej z prezydentem Ukrainy Petrem Poroszenką mówił, że Polska wspiera Ukrainę w walce o suwerenność i o zachowanie integralności terytorialnej. „Niestety jest tak, że dziś część terytorium Ukrainy została bezprawnie, z pogwałceniem prawa międzynarodowego, zajęta przez Rosję. Polska, a mam nadzieję, że także wspólnota międzynarodowa nigdy się z tym faktem nie pogodzi. Jest to dramatyczny i tragiczny precedens, że po II wojnie światowej, po tym, jak granice w Europie zostały uregulowane po roku 1989 i początku lat 90., kiedy ukształtowały się niepodległe państwa i ostatecznie upadła „żelazna kurtyna", ktoś znowu próbuje dzielić Europę na strefy wpływów, narusza integralność terytorium niepodległego i suwerennego państwa, jakim jest Ukraina – powiedział prezydent Polski. […] Łączą nas setki lat wspólnej historii dwóch narodów i chociaż były w tej historii momenty trudne, bardzo trudne, czy wręcz dramatyczne, to mówiąc o nich w prawdzie i we wzajemnym szacunku, wierzę w to głęboko, że będziemy w stanie budować dobrą, wspólną przyszłość. Wierzę w to, że właśnie wzajemny szacunek i ta historia łączy nas a nie dzieli. […] Pochylamy głowy nad mogiłą każdego ukraińskiego żołnierza, który w ciągu ostatnich lat zginął walcząc o suwerenność Ukrainy, o przywrócenie odebranego jej terytorium - zaznaczył prezydent Polski.

Ciąg dalszy na str. 2

Kolejny etap misji pomnażanie bogactwa kulturowego Ukrainy

VIII Kongres Związku Polaków na Ukrainie

Ponad stu delegatów z różnych regionów Ukrainy 19 listopada przybyło do Kijowa na VIII Kongres Związku Polaków na Ukrainie – największego zrzeszenia organizacji polskich naszego kraju, aby omówić dokonania poczynione w okresie minionych 4 lat, nakreślić zamierzenia na przyszłość, wybrać nowe władze Związku.

To najwyższej rangi zgromadzenie zaszczycili swoją obecnością Ambasador RP na Ukrainie Jan Piekło, senator RP Robert Dowhan, radca-minister w Departamencie Współpracy z Polonią i Polakami za Granicą MSZ Michał Greczyło, kierownik Wydziału Konsularnego Ambasady RP w Kijowie Tomasz Dederko, II sekretarz Ambasady RP w Kijowie Karol Jazowski, attaché w wydziale Konsularnym Ambasady RP w Kijowie Agnieszka Rączka, przedstawiciel Ministerstwa Kultury Ukrainy Mychajło Paniuk, przewodniczący Rady Wspólnot Narodowych Ukrainy Aszot Awanesjan.

Po pobłogosławieniu obrad i wystąpieniach powitalnych zaproszonych gości Prezes ZPU Antoni Stefanowicz w niemal półgodzinnym sprawozdaniu przedstawił zebranym najważniejsze momenty w działalność ZPU zaistniałe w czteroletnim okresie działalności Związku od 1 stycznia 2012 do 19 listopada 2016 r.

Ciąg dalszy na str. 4–5

Ukraina-Polska

V Międzynarodowe Forum „Dzień Polskiego Biznesu" na Ukrainie

W Kijowie obradowało kolejne V Międzynarodowe Forum pt: „Dzień Polskiego Biznesu" – największej dziś platformy komunikacji dla polsko-ukraińskiego biznesu (patrz str. 3)

Ważna wizyta

„Wspieramy Ukrainę w walce o integralność"

Ciąg dalszy ze str. 1

Ze swej strony Petro Poroszenko zaznaczył, że setki obywateli Ukrainy - etnicznych Polaków walczyli i nadal walczą o ukraińską wolność. Przypomniał imiona Leona Polańskiego, Leonida Smolińskiego, Witaliego Mioduszewskiego - którzy oddali życie w imię wolności kraju.

„Jestem szczęśliwy - podkreślił - z tego powodu, że propaganda rosyjska nie zamgliła umysłów polskich i nie doprowadziła do zamglenia sumienia polskiego. Bo przecież olbrzymie pieniądze są kierowane na to, by prowadzić działalność propagandową w Polsce. Oczywiście doprowadza to m.in. do niszczenia miejsc pochowku Ukraińców, inicjowane są prowokacje; takich działań jest sporo, a jeszcze więcej na Ukrainie - aczkolwiek nasze narody są bardzo mądre, bo nie przyzwalamy im wpłynąć na nasze umysły".

Prezydent Poroszenko podziękował prezydentowi Dudzie za wsparcie, współdziałanie i koordynację między Polską a Ukrainą w kwestii wprowadzania reform. Zaznaczył, że obecnie Polska jest dla Ukrainy wzorcem, jak przeprowadzać reformy, zaznaczając, że Ukraina ma w tym zakresie opóźnienie, co najmniej o 20 lat. Podkreślił jednocześnie, że obecnie, kiedy trwa wojna o wolność i niepodległość, proces reformowania państwa jest bardzo trudny. „Niezwykle istotne jest to, że w tym trudnym okresie czujemy ramię polskich przyjaciół - doradców w przeprowadzaniu reform, adwokatów w sprawach europejskich – podkreślił Poroszenko.

Prezydent Duda oświadczył, że: „w najbliższym czasie, dzięki współpracy ministrów spraw zagranicznych, wraz z prezydentem Poroszenką, będziemy w stanie zainicjować wspólną polsko-ukraińską - «instytucję dobrego sąsiedztwa», która będzie budowała rzeczywistą atmosferę pojednania i prawdy historycznej pomiędzy naszymi narodami". Wyraził też nadzieję, że Ukraińcy mieszkający w Polsce czują się tutaj dobrze: „zarówno ci, którzy przyjechali tu jako turyści, jak i ci, którzy tutaj pracują, a także i ci, którzy schronili się w Polsce uciekając przed wojną wywołaną przez rosyjskiego najeźdźcę".

W Belwederze prezydenci Polski i Ukrainy wzięli udział w konferencji w ramach cyklu Forum Przywództwa pt. „Polska-Ukraina. Partnerstwo w praktyce. 25-lecie uznania niepodległości Ukrainy przez Polskę".

Prezydent Ukrainy Petro Poroszenko zapowiedział, że przedstawiciele polskiego i ukraińskiego rządu zajmą się kwestią budowy polsko-ukraińskiego interkonektora, po to, by dopuścić europejski gaz na ukraiński rynek. Przekazał również wyrazy wdzięczności polskiemu rządowi za udzielenie 100 mln euro kredytu na modernizację infrastruktury drogowej, strefy granic oraz budowę nowych ukraińsko-polskich przejść granicznych. „Uzyskamy dzięki temu dodatkowe cztery przejścia graniczne, gdzie ufając sobie wzajemnie, będziemy prowadzić wspólną kontrolę, poprzez co skrócimy kolejki na granicy" - ukonkretnił.

W ramach wizyty podpisana została umowa o współpracy w dziedzinie obronności. „Dziękujemy stronie polskiej za efektywną współpracę wojskowo-techniczną i za wzorcowe stworzenie i realizację naszej wspólnej ukraińsko-polsko-litewskiej brygady, która jest przykładem efektywnej współpracy wojskowej i koordynacji działań w dziedzinie bezpieczeństwa, nie tylko między naszymi krajami, ale w całym regionie" – oświadczył prezydent Ukrainy.

W programie wizyty odbyły się spotkania Prezydenta z marszałkami: Sejmu - Markiem Kuchcińskim i Senatu - Stanisławem Karczewskim. Petro Poroszenko rozmawiał również z premier Beatą Szydło.

Prezydent Ukrainy miał też spotkanie z ukraińską diasporą w Polsce i złożył wieniec przy warszawskim pomniku Tarasa Szewczenki.

KOS

Szefowie państw Polski i Ukrainy rozmawiali w Pałacu Prezydenckim

O dwustronnej współpracy – parlamentarnej, politycznej, gospodarczej, kulturalnej i o dialogu historycznym rozmawiano na spotkaniu z marszałkiem Senatu RP Stanisławem Karczewskim

PROJEKT

„Aktywna polska młodzież na Żytomierszczyźnie - nowy wymiar"

Stowarzyszenie Młodzieży Polskiej w Żytomierzu oraz Klub Stypendystów Fundacji Semper Polonia Obwodu Żytomierskiego serdecznie zapraszają aktywną polską młodzież w wieku 18-35 lat z obwodu żytomierskiego, do udziału w projekcie „Aktywna polska młodzież na Żytomierszczyźnie - nowy wymiar", który będzie realizowany w Żytomierzu w dniach 26-28 grudnia 2016 roku.

Serdecznie zapraszamy młodzież do udziału w tym wyjątkowym projekcie, uczestnictwo jest bezpłatne.

Projekt „Aktywna polska młodzież na Żytomierszczyźnie - nowy wymiar" jest inicjatywą młodzieży polskiej zaangażowanej w działalność Stowarzyszenia Młodzieży Polskiej w Żytomierzu oraz Klubu Stypendystów Fundacji Semper Polonia Obwodu Żytomierskiego. Głównym celem projektu jest aktywizacja oraz motywowanie młodzieży polskiej Żytomierszczyzny do ich aktywnej postawy społecznej, czynnego angażowania się w działalność organizacji polskich, rozważenia perspektyw napisania projektów i nawiązania partnerstwa, w celu rozwoju środowiska polskiego na Żytomierszczyźnie i Ukrainie. W ramach projektu młodzież wspólnie zastanowi się i przedyskutuje problemy, możliwości oraz perspektywy i przyszłość rozwoju polskości na terytorium Żytomierszczyzny.

Projekt skierowany jest na wyposażenie młodzieży polskiej w wiedzę i narzędzia w celu efektywnego napisania projektów i zarządzania nimi, wypełnienia wniosków projektowych; służy potrzebom przeprowadzenia analizy środowiska i konsultacji społecznych po to, aby projekty były intencjonalne i rozwiązywały konkretny problem, nawiązywania współpracy i partnerstwa z innymi organizacjami i instytucjami.

Pragniemy podzielić się z całą polską młodzieżą Żytomierszczyzny doświadczeniem, wiedzą, i możliwościami. Nasza aktywność – to kontynuacja działań przyszłych pokoleń Polaków na Ukrainie.

Na zakończenie projektu każdy uczestnik uświadomi sobie własne predyspozycje do aktywnej działalności w środowisku polskim, perspektywy napisania i zarządzania projektami, jak również spróbuje samodzielnie opracować własny projekt i spróbuje ubiegać się o jego dofinansowanie.

Projekt w całości jest sfinansowany przez zarząd Stowarzyszenia Młodzieży Polskiej w Żytomierzu, dzięki wsparciu i uprzejmości Uniwersytetu Technologicznego w Żytomierzu i zostanie zrealizowany w budynku Uniwersytetu.

W przypadku dodatkowych pytań, chęci uczestnictwa uprzejmie prosimy o kontakt wszystkich zainteresowanych.

Irena Gołowiznina – menadżer projektu
+38 093 699 02 74
Alena Romaniszyna – menadżer projektu
+38 097 997 19 37

Zarząd Stowarzyszenia Młodzieży Polskiej w Żytomierzu

Złoty jubileusz obchodzi członek Zarządu Głównego ZPU i Kolegium Redakcyjnego „DK"

Arseniusz MILEWSKI

Z tej wspaniałej okazji życzymy Ci, Arseniuszu, przyjemnej drogi do wymarzonego celu. Niech nigdy nie opuszcza Cię dobra passa, a każde nowe wyzwanie będzie zawsze niezapomnianą przygodą. Niech nie zabraknie Ci miłości i wsparcia ze strony najważniejszych dla Ciebie osób, zaś Twój wiek niech liczony będzie w liczbie oddanych przyjaciół, a nie przeżytych lat!

Twoi sprzymierzeńcy i przyjaciele

V Międzynarodowe Forum „Dzień Polskiego Biznesu" na Ukrainie

Ukraina-Polska

Ciąg dalszy ze str. 1

24 listopada 2016 w Kijowie odbyło się kolejne V Międzynarodowe Forum – „Dzień Polskiego Biznesu". W ostatnich latach, Forum to stało się największą platformą komunikacyjną dla polsko-ukraińskiego biznesu i sprawdziło się, jako efektywny sposób wymiany doświadczeń, znalezienia nowych możliwości w zakresie projektów inwestycyjnych oraz swoisty pomost, umożliwiający nowe kontakty z inwestorami, przedstawicielami instytucji państwowych, samorządowych, finansowych, oraz konsultingowych.

Podczas inauguracji Forum: Ambasador RP na Ukrainie Jan Piekło (P), partner zarządzający Międzynarodowego Centrum Prawnego EUCON, prezes Stowarzyszenia Ukraińskiego Biznesu w Polsce Jarosław Romańczuk, Prezes Zarządu Międzynarodowego Stowarzyszenia Przedsiębiorców Polskich na Ukrainie Piotr Ciarkowski

Impreza odbywała się pod patronatem Ambasady RP na Ukrainie, przy wsparciu Ministerstwa Rozwoju Gospodarczego i Handlu Ukrainy. Jej organizatorami tradycyjnie już wystąpili: Wydział Promocji Handlu i Inwestycji Ambasady RP na Ukrainie, Międzynarodowe Centrum Prawne EUCON, Międzynarodowy Związek Audytorski, Stowarzyszenie Ukraińskiego Biznesu w Polsce, Międzynarodowe Stowarzyszenie Przedsiębiorców Polskich na Ukrainie.

Przewodniczący Rady Stowarzyszenia Ukraińskiego Biznesu w Polsce Ireneusz Derek – moderator pierwszej sesji Forum poświęconej dyskusji na temat atrakcyjności inwestycyjnej Polski oraz środków podjętych przez polski rząd celem wsparcia inwestorów i eksporterów

W przemowie na inauguracji obrad Ambasador RP na Ukrainie Jan Piekło podkreślił rolę rozbudowy społeczeństwa obywatelskiego na Ukrainie, jako głównego czynnika pozwalającego zmienić wektor rozwoju kraju i sposób jego zarządzania. Ambasador przeprowadził paralele między dzisiejszą sytuacją na Ukrainie a Polską w czasach Solidarności. Wyraził także nadzieję na aktywny rozwój współpracy między naszymi krajami w najbliższej perspektywie.

W konferencji wzięło udział ponad 300 uczestników, zainteresowanych wejściem na rynki UE przez Polskę.

W toku obrad łącznie 38 lektorów przedstawiło prezentacje w następujących dziedzinach:

- Polsko-ukraińska współpraca gospodarcza - perspektywy rozwoju „Czy rok 2017 stanie się rokiem ożywienia w sferze inwestycji i handlu?";
- Atrakcyjność inwestycyjna Polski, wsparcie dla inwestorów i eksporterów ze strony rządu;
- Polska przez pryzmat atrakcyjności biznesowej miast i regionów;
- Praktyczne aspekty prowadzenia działalności gospodarczej w Polsce;
- Wsparcie dla START-UPÓW i gospodarki innowacyjnej.

Podczas Forum Prezydent Stowarzyszenia Ukraińskiego Biznesu w Polsce Jarosław Romańczuk zaprezentował zebranym pierwszy egzemplarz elektronicznego ukraińsko-polskiego słownika terminologii biznesu.

Informacja własna
Fot. A Płaksina

Z grodu nad Morzem Czarnym

HISTORIA I PAMIĘĆ

„Kto nie szanuje i nie ceni swej przeszłości, ten nie jest godzien szacunku teraźniejszości ani prawa do przyszłości"

Te słowa marszałka Józefa Piłsudskiego przyświecały tegorocznym obchodom Święta Zmarłych, Narodowego Święta Niepodległości oraz 1050 rocznicy Chrztu Polaki w chersońskim Towarzystwie „Polonia"

Kilka dni po Święcie Zmarłych, jak co roku, członkowie Chersońskiego Obwodowego Towarzystwa „Polonia" z panią prezes Rozalią Lipińską, ojcem Michałem i siostrami zakonnymi pracującymi w chersońskiej parafii rzymsko-katolickiej zebrali się na cmentarzu, by oddać cześć pamięci generała Mariusza Zaruskiego, człowieka wielce zasłużonego nie tylko dla polskiej wojskowości (był generałem brygady)lecz również dla żeglarstwa, taternictwa i wychowania morskiego.

Pewnie kolejne lata swego bogatego życia poświęciłby Polsce. Niestety, podobnie jak wielu innych polskich oficerów, duchownych i inteligencji zmarł 8 kwietnia 1941 w więzieniu NKWD w Chersoniu.

Znicz, który zapłonął na mogile generała, kwiaty i modlitwa, a przede wszystkim pamięć - to wszystko, co dziś chersońscy Polacy mogą dać Mariuszowi Zaruskiemu. Biorąc pod uwagę niezliczoną ilość nieodkrytych jeszcze i zapomnianych grobów wielkich Polaków to bardzo wiele. Tylko tyle i aż tyle żywi mogą ofiarować umarłym.

13 listopada natomiast w chersońskiej Szkole Muzycznej nr 1 odbyła się uroczysta akademia poświęcona Świętu Niepodległości i 1050 rocznicy Chrztu Polski, której całoroczne obchody właśnie kończą się w Polsce. Po serdecznym powitaniu gości przez panią prezes Rozalię Lipińską, publiczność usłyszała „Bogurodzicę" w wykonaniu Reprezentacyjnego Artystycznego Zespołu Wojska Polskiego. Pieśń ta, powstała prawdopodobnie w połowie XIII wieku, przypomniała gościom uroczystości o dalekiej przeszłości, kiedy to Polska na stałe weszła i wpisała się w zachodni, łaciński krąg kulturowy poprzez przyjęcie chrztu.

Druga część akademii poświęcona była marszałkowi Piłsudskiemu. Mogło by się wydawać, że wszystko już powiedziano o tym wielkim Polaku, jednak „...nigdy nie dosyć żalu, nadto nigdy pamięci", jak pisała w swoim wierszu „Larum" współczesna polska poetka Urszula Kozioł. Dlatego też widzowie mieli okazję obejrzeć prezentację multimedialną o życiu i działalności politycznej Józefa Piłsudskiego, a najmłodsi członkowie chersońskiej „Polonii" zapoznali publiczność z pięknymi i nieco już zapomnianymi wierszami o marszałku:

Ani kontusz na nim aksamitny,
Ani pas go zdobi lity, słucki,
W szarej burce,
lecz duchem błękitny
Jedzie polem brygadier
Piłsudski.
Ręce cicho na łęku oparte,
Patrzy twardo w wir śnieżnej zawiei,
Śród pustkowia sprawuje
swą wartę,
Nieśmiertelnej brygadier
nadziei....

(A. Dzięciołowski „Pieśń o marszałku Piłsudskim")

Chór „Przyjaźń" wykonał ulubioną pieśń marszałka „Pierwsza brygada", a prezentacji towarzyszyła muzyka i słowa pieśni „Piechota". Podczas akademii publiczność usłyszała też następujące słowa: „Święto Odzyskania przez Polskę niepodległości powinno uświadomić nam wszystkim, jak ważne jest zachowanie tożsamości narodowej, jak ważna dla rozwoju każdego narodu jest wolność, jak straszne i zbrodnicze są tyrania i despotyzm".

Wydaje się, ze dla wielu gości zaproszonych na uroczystość było to spotkanie z historią Polski. Lecz nie tylko. Treści akademii- muzyka, poezja, pieśni patriotyczne pozwoliły zapewne widzom poddać się refleksji na temat potrzeby pamiętania o wielkich i ważnych dla Polski wydarzeniach, o czym przypominają nam mądre słowa umieszczone na tablicy przy wejściu na zakopiański cmentarz „Na Pęksowym Brzysku: „Ojczyzna to ziemia i groby. Narody tracąc pamięć tracą życie."

Ostatnim akcentem obchodów Narodowego Święta Niepodległości była wizyta w Odessie. Konsul Generalny Dariusz Szewczyk wraz z małżonką zaprosili przedstawicieli CHOT „Polonia" na świętowanie tego radosnego dnia. W przemówieniu wygłoszonym podczas oficjalnej części spotkania Pan Konsul wspomniał między innymi o potrzebie przyjaźni polsko- ukraińskiej bez względu na różne ciemne momenty naszej wspólnej historii. Podczas przyjęcia natomiast członkowie polskich stowarzyszeń z południowej Ukrainy mieli okazję porozmawiać i podzielić się doświadczeniami z pracy na rzecz podtrzymywania polskości z dala od historycznej ojczyzny.

RL

Nasze sprawy

Ciąg dalszy ze str. 1

Kolejny etap misji pomnażanie

Mówca poinformował, że dziś blisko 30 tys. członków ZPU zrzeszonych jest w 115 oddziałach terenowych działających w 18 obwodach Ukrainy. W okresie sprawozdawczym w skład ZPU weszło 19 nowych organizacji.

Zwiększyła się częstotliwość i różnorodność form przedsięwzięć kulturalno-oświatowych (festiwale, warsztaty artystyczne, konkursy recytatorskie, koncerty, wieczory poetyckie, uroczystości z okazji polskich świąt państwowych i religijnych). Przy czym imprezy takie nabierają nowego kształtu nie tylko w ośrodkach obwodowych, lecz i w wielu innych miejscowościach, gdzie zamieszkują Polacy.

Uroczyście, na należytym poziomie odbyły się obchody 25-lecia ZPU. Dla pogłębienia wiedzy z zakresu języka i kultury polskiej organizowane są wyjazdy dla dzieci i młodzieży na międzynarodowe imprezy do Polski.

Czynione są starania skierowane na rozszerzenie sieci szkolnictwa polskiego. Przy organizacjach podstawowych rośnie liczba szkół sobotnich, w których odbywa się edukacja dzieci w języku polskim, dzięki finansowemu wsparciu pozarządowych organizacji z Polski, w tym Fundacji „Wolność i Demokracja".

Obecnie na Ukrainie istnieje 6 szkół z polskim językiem wykładowym w Mościskach, Gródku Podolskim, Strzelczyskach, Szepietówce oraz dwie szkoły we Lwowie. Oprócz rodzimych nauczycieli polskiego, aktualnie na Ukrainie pracuje 48 nauczycieli z Polski.

Prezes ZPU podkreślił, iż cel priorytetowym jest otwarcie szkół lub (wstępnie)klas z nauczaniem w języku polskim w miejscowościach z największymi skupiskami Polaków. Takie inicjatywy prowadzone są już w Kijowie i Żytomierzu.

Systematycznie funkcjonuje sieć informacyjna ZPU, w tym mocno zakorzenione w życie Polaków pisma, takie jak: „Dziennik Kijowski" (ogólnoukraiński - wychodzący od 25. lat), „Słowo Polskie", „Mozaika Berdyczowska", a także czasopisma „Krynica", „Tęcza Żytomierszczyzny", „Głos Polonii", „Handel PU" Skromnie objętościowo, ale nadawane są audycje radiowe i telewizyjne opowiadające o naszej działalności (poprzez ogólnoukraiński program „Kultura", czy „Radio Berdyczów"). Rośnie liczba portali internetowych.

Wiele kwestii poruszonych w wystąpieniu Antoniego Stefanowicza znalazło swe miejsce w programie działalności ZPU na najbliższe 4 lata, który publikujemy w tym numerze.

Kongres zaszczycili obecnością honorowi goście z Polski i Ukrainy

„Niech obrady te toczą się w pokoju, w jedności i niech podjęte zostaną decyzje najbardziej trafne, które pomagać będą rozwojowi tego wspaniałego ruchu na Ukrainie" – ks. Michał Bronkiewicz

Pracą Kongresu kierowało prezydium w składzie (od prawej): Antoni Stefanowicz, Natalia Szumlańska (prowadząca obrady), Stanisław Kostecki, Stanisław Panteluk

Franciszek Miciński (jeden z grona pierwszych założycieli ZPU) i Wioletta Fedczyszyna debatują w sprawach organizacyjnych

Głosuje Olena Sedyk – prezes Stowarzyszenia Polaków „ Bez Granic" z m. Bojarka

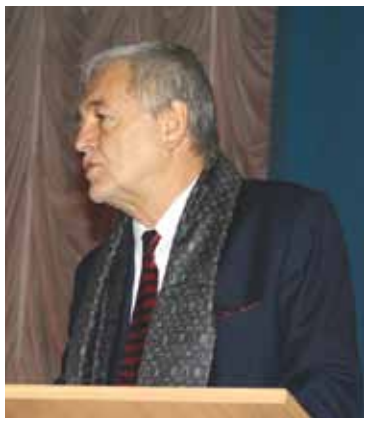
Po złożeniu sprawozdania Komisji Rewizyjnej przez jej przewodniczącego Franciszka Micińskiego głos zabierali delegaci Kongresu.

Tadeusz Załucki, honorowy prezes Oddziału Związku Polaków na Ukrainie im. A. Mickiewicza w Odessie, informując o pracach swojej najstarszej i największej w obwodzie odesskim organizacji, mówił o notowanym obecnie zwiększonym zainteresowaniu nauczaniem języka polskiego. W placówkach organizacji, przy wsparciu warsztatowym okazywanym przez Fundację „Wolność i Demokracja" zajęcia językowe prowadzi ośmiu nauczycieli, w tym jedna nauczycielka z Polski. Zwracając się do przedstawiciela Ministerstwa Kultury Ukrainy zaznaczył, że niestety instytucja ta nie wspomaga takich działań edukacyjnych i zaapelował o współpracę. Pan Tadeusz przekazał Ambasadorowi RP niedawno wydaną książkę pt.: „Odessa natchnienie Polaków" o Polakach zamieszkujących ten nadmorski region.

O szeroko zakrojonej działalności wydawniczej, o wysokiej klasy zespołach artystycznych promujących polską kulturę opowiedziała Maria Nakoneczna - członek Kulturalno-Oświatowego Stowarzyszenie „Aster" w Nieżynie.

Wiceprezes ZPU Wiktoria Radik, mówiła o zadawalającym funkcjonowania Biura Związku. Powiadomiła też, że ukraińskie sądy nie akceptują wniosków obywateli polskiego pochodzenia o zmianę danych dotyczących narodowości ich krewnych.

Prezes Żytomierskiego Obwodowego Związku Polaków na Ukrainie Wiktoria Laskowska-Szczur powiadomiła o aktywnych działaniach jej organizacji, wzywając do aktywniejszej współpracy pomiędzy organizacjami. Proponowała też wnikliwiej sprawdzać działalność organizacji, wnioskujących o wstęp do ZPU.



Ambasador RP na Ukrainie zakończył wystąpienie słowami Zbigniewa Brzezińskiego: „Nie ma bezpiecznej Europy bez wolnej, niepodległej Ukrainy"

Dmytro Graczow, delegat z Doniecka, podziękował rządowi polskiemu za pomoc w ewakuacji Polaków (około 400 osób) z okupowanych regionów Doniecka i Ługańska.

O trudnościach wynikających przy nauce języka polskiego (brak podręczników i materiałów dydaktycznych) w okupowanym Krymie opowiadała Józefa Myszkowska, prezes Stowarzyszenia Polaków na Krymie.

Weteran ZPU Bolesław Kulczycki, powiedział, że zwrócił się do Służby Migracyjnej Ukrainy z prośbą, aby wpisać do dokumentu tożsamości jego narodowość - Polak, gdyż ma polskie korzenie i cała jego rodzina rozmawia po polsku, szanuje zwyczaje i tradycje narodu

bogactwa kulturowego Ukrainy

polskiego, ale rozpatrzenie jego wniosku zalega w sądzie szewczenkowskiej dzielnicy Kijowa.

Z propozycją utworzenia ośrodka pomocy prawnej dla obywateli Ukrainy polskiego pochodzenia, którzy chcą założyć wspólny biznes w Polsce i na Ukrainie wystąpił Włodzimierz Szczepaniak wiceprezes Związku Przedsiębiorców Polaków Ukrainy.

W toku debat poruszano wiele innych kwestii dotyczących spraw promocji kultury i oświaty, budzenie polskiej tożsamości polskiej, organizacji szkoleń dla aktywu polskich społeczników, opieki nad miejscami pamięci narodowej. Podniesiono również kwestie zwrotu świątyń parafiom katolickim i problem braku finansowania działalności organizacji mniejszości narodowych ze strony instytucji ukraińskich.

Odeskim humorem i optymistycznym spojrzeniem w przyszłość zaraził salę Tadeusz Załucki, honorowy prezes Oddziału Związku Polaków na Ukrainie im. A. Mickiewicza w Odessie

Kongres jednogłośnie przegłosował zreferowane przez wiceprezes Helenę Chomenko zmiany do statutu, niezbędne ze względu na konieczność wpisania ZPU do nowego ogólnoukraińskiego rejestru organizacji nienastawionych na osiąganie zysku.

Jednym z głównych punktów porządku dnia Kongresu były wybory prezesa ZPU.

Na stanowisko to wysunięto trzy kandydatury – Antoniego Stefanowicza, Stanisława Kosteckiego i Andrzeja Iwaszkę.

Andrzej Iwaszko - prezes Polsko-Ukraińskiego Stowarzyszenia Kulturalnego w Mariupolu wycofał swoją kandydaturę twierdząc, iż na dzień dzisiejszy nie ma możliwości ewentualnego objęcia stanowiska prezesa. Po krótkim przedstawieniu własnych programów działania i burzliwej dyskusji - w której naświetlano dodatnie i ujemne strony kandydatów, analizując ich działania podczas wcześniejszego już pełnienia funkcji prezesa - uczestnicy Kongresu przystąpili do tajnego głosowania.

Chwila po ogłoszeniu przez przewodniczącego Komisji Skrutacyjnej Wadyma Pokidko (L) wyników głosowania. Nowo wybrany Prezes ZPU Antoni Stefanowicz dziękuje za okazane zaufanie

Wyniki głosowania ogłosił przewodniczący Komisji Skrutacyjnej Wadym Pokidko. Nowym (byłym) prezesem ZPU został wybrany Antoni Stefanowicz, który zdobył 63 głosy przy 35 głosach oddanych na Stanisława Kosteckiego.

Następnie przeprowadzono wybory do Zarządu Głównego ZPU, gdzie wysunięto 22 kandydatury. W wyniku jawnego głosowania delegatów za każdego z kandydatów do Zarządu Głównego Związku Polaków na Ukrainie weszli:

Helena CHOMENKO
Maryna GORBACZ
Igor JANISZEWSKI
Lesia JERMAK
Wiktoria LASKOWSKA-SZCZUR
Rozalia LIPIŃSKA
Wiktor MARENICZ
Franciszek MICIŃSKI
Włodzimierz MIDZIANOWSKI,
Arseniusz MILEWSKI
Stanisław PANTELUK
Olga PAWLUK
Wadym POKIDKO
Halina POMAZAN
Wiktoria RADIK
Jerzy SOKALSKI
Aleksander STEFANOWICZ
Natalia SZUMLAŃSKA
Halina UDOWENKO
Stefan WIELOCH
Jerzy WÓJCICKI
Tadeusz ZAŁUCKI

Po ogłoszeniu składu Zarządu Głównego prowadząca Natalia Szumlańska stwierdziła, że porządek obrad Kongresu został wyczerpany i ogłosiła zamknięcie VIII Kongresu Związku Polaków na Ukrainie.

W czasie przerw organizacyjnych posiedzenie delegatów Kongresu urozmaicali swoimi występami zespół jazzowy, działający przy Kijowskiej Szkole Jazzowej, (która nb. udostępniła swoje pomieszczenie organizatorom Zgromadzenia) oraz zespół artystyczny „Polanie znad Dniepru".

Kierownik Wydziału Konsularnego Przy Ambasadzie RP w Kijowie Tomasz Dederko, pogratulował nowo wybranemu prezesowi i życząc pomyślnej pracy wszystkim członkom organizacji zaznaczył: „Wspieramy i nadal będziemy wspierać Związek Polaków na Ukrainie w działaniach na rzecz krzewienia kultury polskiej".

Informacja własna
(Zdjęcia: A. Płaksina)

Stefan Wieloch, Eugeniusz Morgulec

Ludmiła Kotik, Jerzy Wójcicki

Włodzimierz Iszczuk, Maksym Kwasznin

W kuluarach Kongresu

Obrady Kongresu urozmaiciły występy Zespołu „Polanie znad Dniepru" (kier. Lesia Jermak)

PROGRAM DZIAŁALNOŚCI ZWIĄZKU POLAKÓW na UKRAINIE na lata 2017-2020

Celem ZPU jest organizacja i koordynacja działań członków Związku, na rzecz społecznego, oświatowego, kulturalnego i ekonomicznego rozwoju mieszkających na Ukrainie obywateli polskiego pochodzenia, obrony ich praw obywatelskich i narodowościowych.
W ciągu najbliższych 4 lat ZPU planuje realizować podane poniżej cele i zadania.

SPRAWY ORGANIZACYJNE, SPOŁECZNE

Działać zgodnie z Konstytucją Ukrainy, normami Prawa ukraińskiego i międzynarodowego, takimi jak Konwencja Ramowa Rady Europy o Ochronie Mniejszości Narodowych i innych aktów z poczuciem obowiązku lojalności, wierności i patriotyzmu wobec swego państwa, jakim jest niepodległa Ukraina.

Działalność Związku prowadzić na demokratycznych zasadach niezależności i samorządności własnej i jego ośrodków. Kontynuować dalszy rozwój struktur i tworzenie nowych ośrodków zgodnie ze Statutem ZPU i ustawą Ukrainy „Про громадські об'єднання" (weszła w życie z dniem 01.01.2013 r.).

W okresie lat 2017-2018 stworzyć jedyny rejestr wszystkich organizacji (bazę danych), należących do ZPU:

• opracować i na posiedzeniu ZG ZPU zatwierdzić wzór nowej legitymacji członka ZPU, procedurę jej wydania i rejestracji;

• prowadzić stronę internetową ZPU oraz uruchomić strony organizacji lokalnych.

Najważniejszym zadaniem i obowiązkiem nowo obranych władz ZPU uważać powstanie należycie funkcjonującego „Domu Polskiego" w Kijowie, który powinien stać się centrum życia polskiej społeczności stolicy, gdzie znajdzie swe miejsce siedziba ZPU oraz innych organizacji polskich Kijowa. Dom taki będzie miejscem zebrań, przedsięwzięć kulturalnych, edukacyjnych, medialnych i temu podobnych. Dla osiągnięcia tych celów nawiązać ścisłą współpracę z instytucjami państwowymi m. Kijowa, Ukrainy i Polski, placówkami dyplomatycznymi RP na Ukrainie.

Współdziałać z innymi polskimi organizacjami Ukrainy, jak też z innymi grupami etnicznymi wielonarodowej Ukrainy, organizacjami pozarządowymi na zasadach partnerstwa, tolerancji, solidarności w imię wspólnego dobra. Utrzymywać kontakty i współpracować z Polonią państw Europy i Świata.

Nie mniej ważnym zadaniem uważać poszukiwanie środków dla realizacji celów i przedsięwzięć ZPU. Współpracować w tym kierunku z przedstawicielami biznesu, władz państwowych Ukrainy i Polski. Ściśle współpracować z organizacjami pozarządowymi Ukrainy i RP, w tym: ze Stowarzyszeniem „Wspólnota Polska", Fundacją „Wolność i Demokracja" Fundacją „Pomoc Polakom na Wschodzie".

Zorganizować treningi i warsztaty dla członków polskich organizacji społecznych w celu zachęcania ich do szerszego udziału w reformowaniu swoich miast i państwa, współuczestniczenia w inicjatywach, organizowanych przez samorządy lokalne, administracje obwodowe, resort kultury etc. Inspirować obywateli polskiego pochodzenia do pracy w urzędach, administracji miejscowej, udziału w wyborach różnego szczebla, w innych akcjach państwowych i społecznych.

Wspierać przedsiębiorczość wśród obywateli polskiego pochodzenia, szczególnie młodzieży deklarującej chęć założenie własnej firmy przy udziale odpowiednich instytucji i firm zarówno Ukrainy i Polski. Występować, w ramach określonych w Statucie ZPU, w charakterze założyciela podmiotów gospodarczych.

Działając zgodnie z obowiązującym na Ukrainie prawem, domagać się jego doskonalenia, między innymi, w zakresie możliwości restytucji nieruchomości wcześniej należącej do gromady polskiej Ukrainy, co umożliwiłoby uregulować problem z brakiem pomieszczeń dla naszych organizacji.

Opiekować się osobami w starszym wieku, polskimi kombatantami II wojny światowej, osobami represjonowanymi i deportowanymi, inwalidami wojennymi i osobami niepełnosprawnymi.

KULTURA, RELIGIA, DZIEDZICTWO NARODOWE

Współpracować z Ministerstwem Kultury i innymi instytucjami Ukrainy, placówkami MSZ RP, Ministerstwem Kultury i Dziedzictwa Narodowego i innymi instytucjami rządowymi RP w niezwykle ważnej i odpowiedzialnej sprawie promowania polskiej kultury poprzez:

• pobudzanie do tworzenia i rozwoju zespołów artystycznych i kulturalnych polskich, jak też polsko-ukraińskich różnych kierunków i rodzajów;

• sprzyjanie organizacji występów gościnnych na Ukrainie polskich zespołów teatralnych, muzycznych w tym folklorystycznych, jazzowych, zespołów współczesnej masowej kultury młodzieżowej;

• popieranie inicjatyw organizowania konferencji, w tym międzynarodowych, związanych tematycznie z kulturą, historią i nauką;

• dwujęzycznych wydań, broszur informacyjnych, słowników etc;

• udzielanie pomocy merytorycznej w zakresie pielęgnowania śladów polskich na Ukrainie, gromadzenia, przechowywania, opracowywania i udostępnienia posiadanych zbiorów historycznych, będących polskim dziedzictwem narodowym.;

• wyszukiwanie, badanie i objęcie stałą opieką przez organizacje terenowe nekropolii i miejsc pochówku Polaków, uczestniczenie w planach ich renowacji z udziałem KG RP, polskich fundacji pozarządowych i włączeniem kosztów własnych. Staranie się o status zabytku rangi lokalnej lub ogólnokrajowej dla takich miejsc wiecznego spoczynku;

• przygotowanie propozycji dla władz samorządowych w zakresie renowacji obiektów, szczególnie ciekawych dla turystów i inwestorów, miejsc, związanych z polskim dziedzictwem historycznym (byłe rezydencje polskie, znaki pamięci i polskiego oręża, kościoły i klasztory katolickie);

• zachęcanie władz samorządowych we własnym obszarze działania do zawierania umów partnerskich z polskimi samorządami dla ożywienia współpracy kulturalno-gospodarczej i wymiany młodzieżowej.

Uznając wielką, historyczną rolę Kościoła Katolickiego w zachowaniu przez Polaków Ukrainy wiary i duchowego dziedzictwa Polski współpracować z duchowieństwem Kościoła Katolickiego, wspierać prawo Polaków Ukrainy na zachowanie w Kościele polskiego języka i kultury religijnej w liturgii i katechizacji, jako ostoi ich duchowej i narodowej tożsamości.

Apelować do władz miast, przedsiębiorców polskich i ukraińskich o podjęcie inicjatyw w celu otwarcia kawiarń, klubokawiarń mających stać się miejscem spotkań towarzyskich obywateli Ukrainy polskiego pochodzenia.

OŚWIATA, SPRAWY MŁODEGO POKOLENIA

Inicjować czynną współpracę w zakresie organizacji cyklu bezpłatnych szkoleń metodycznych na Ukrainie, których celem będzie podniesienie kwalifikacji nauczycieli szkół polonijnych i nauczycieli pracujących w środowiskach polonijnych, w zakresie nauczania języka polskiego, jako drugiego języka lub języka obcego. Tematykę szkoleń koncentrować na poszerzaniu wiedzy metodycznej i rozwijaniu praktycznych umiejętności niezbędnych do właściwego planowania lekcji oraz nauczania języka polskiego.

Za cel priorytetowy uważać otwarcie szkół i klas polskich w stolicy Ukrainy – Kijowie i innych miejscowościach z największym skupiskiem Polaków, z odpowiednim doborem przedmiotów mających formować duchową i narodową tożsamość młodzieży pochodzenia polskiego. Wspierać otwarcie i funkcjonowanie szkół polskich sobotnio-niedzielnych.

Zwrócić się do Ministerstwa Oświaty i Nauki Ukrainy z prośbą o zatwierdzenie polskich programów i podręczników i zezwolenie na korzystanie z nich w szkołach polskich na Ukrainie.

Brać czynny udział w Olimpiadach Literatury i Języka Polskiego przeprowadzanych przez MEN i MON. Rozszerzyć współpracę z Ministerstwem Edukacji Narodowej RP, ORPEG-iem i odpowiednimi strukturami Ukrainy w zakresie zatrudnienia nauczycieli z Polski w szkołach sobotnich i ogólnokształcących Ukrainy.

Zwrócić się do Ministerstwa Oświaty Ukrainy z wnioskiem o napisanie i wydanie podręcznika historii Polaków Ukrainy dla szkół polskich na Ukrainie, krytycznie rewidującego postulaty polonofobicznej historiografii (sowieckiej i innej). Ściślej współpracować z kołami nauczycielstwa polskiego na Ukrainie.

Zachęcać młodzież polską Ukrainy do udziału w organizacji ruchu harcerskiego, współpracując z harcerstwem w Polsce, pamiętając, że harcerskie obozownictwo jest formą edukacji historycznej. Angażować młodzież do udziału w uroczystościach patriotycznych i patriotyczno-religijnych polskich i ukraińskich upamiętniających martyrologię narodu polskiego na Ukrainie.

Wspierać młodzieżowy ruch organizacyjny, tworzenie młodzieżowych ciał społecznych różnego rodzaju: patriotyczno-historycznych, harcerskich, studenckich, kultury fizycznej i sportu, turystyki, organizacji wypoczynku i rekreacji etc.

MEDIA

Apelować do odpowiednich instytucji na Ukrainie i w Polsce o dofinansowywanie rozwoju drukowanych i elektronicznych mediów adresowanych dla obywateli Ukrainy polskiego pochodzenia. Zabiegać o organizację szkoleń dla dziennikarzy, udzielanie im pomocy technicznej.

Pomagać organizacjom polskim Ukrainy, pragnącym realizować własne programy medialne.

Inicjować dalszy rozwój ogólnoukraińskiej gazety „Dziennik Kijowski" (założyciel - ZPU) i innych pism w kierunku powiększenia zasięgu kolportażu, dotarcia do grup docelowych, zwiększenia objętości, częstotliwości ukazywania się. Polepszenie jakości, różnorodności tematycznej gazety może być zrealizowane poprzez angażowanie do pracy dziennikarskiej młodzieży, szczególnie polonistów, absolwentów uczelni wyższych Ukrainy i Polski, posiadających określone umiejętności fachowe. W realizacji tych zamierzeń decydująca rolę może odegrać nakłonienie kapitału prywatnego do współpracy z pismem.

Apelować do odpowiedzialnych instytucji Ukrainy i Polski o umożliwienie stałej transmisji kanałów polskich przede wszystkim TV „Polonia" w telewizji kablowej na Ukrainie szczególnie w Kijowie, ośrodkach regionalnych, na terenach największych skupisk Polaków.

Starać się razem z podmiotami polskiego i ukraińskiego biznesu o umożliwienie stałego dopływu polskiej prasy i produkcji książkowej na Ukrainę i zorganizować regularne jej wysyłanie do ośrodków kultury polskiej.

Apelować do mediów RP o zezwolenie na publikację w mediach polskich Ukrainy drukowanych i elektronicznych najciekawszych materiałów z masmediów polskich.

Niniejszy program został przygotowany przez Zarząd Główny ZPU. Jego ostateczny kształt zatwierdzony zostanie na kolejnym posiedzeniu ZG ZPU z uwzględnieniem uwag i propozycji, które prosimy nadsyłać do sekretariatu organizacji (www. zpu5@o2.pl)

Dzień Niepodległości Polski świętujemy razem

Z życia ośrodków

11 listopada 2016 roku Polska i Polacy na całym świecie obchodzili 98 rocznicę odzyskania niepodległości.

Białocerkiewskie Miejskie Stowarzyszenie „Centrum Polskiej Oświaty i Kultury" prowadzone przez panią Natalię Cukan, nie pozostało bierne i przeprowadziło widowiskową imprezę poświęconą temu ważnemu wydarzeniu w murach Centralnej Biblioteki.

Atmosfera była w pełni patriotyczna. Ściany sali udekorowano godłem i flagą Polski a występujący mieli na szyjach zawiązane biało-czerwone chusty, na piersiach takiegoż koloru kotyliony. W ten sam sposób udekorowano gości z Polski: konsula Bartosza Jabłońskiego, który specjalnie przyjechał z Kijowa, Piotra Kozara, Halinę Porębską - pierwszą nauczycielkę języka polskiego w naszym „Centrum" i obecnego nauczyciela Marka Olczaka, będącego jednocześnie jednym z organizatorów uroczystości.

Na wstępie z-ca prezesa organizacji Wadim Słomczyński zaznaczył, że Święto Niepodległości Polski, jest ważne także dla mieszkańców naszego miasta, szczególnie dla tych, którzy mają polskie korzenie. Opowiedział również o tym, jak długo naród polski musiał walczyć, żeby odzyskać upragnioną niepodległość.

Konsul Bartosz Jabłoński serdecznie podziękował naszemu Stowarzyszeniu za zaproszenie i przypomniał o historii święta, które w Polsce świętują wszyscy - od dzieci do seniorów. Wyraził też swoje zadowolenie z faktu, że również w Białej Cerkwi tak uroczyście manifestuje się przywiązanie do polskiej tradycji i kultury. Pani Halina Porębska również pozdrowiła wszystkich z tej okazji i życzyła sukcesów „Centrum Polskiej Oświaty i Kultury" zaś całemu ukraińskiemu narodowi pokoju i sukcesów.

Część artystyczną obchodów rozpoczął chór „Stokrotka" patriotycznymi pieśniami „Maszerują strzelcy, maszerują" oraz „Płonie ognisko i szumią knieje".

Sala była pełna i widzowie z wielkim zainteresowaniem słuchali wystąpień dzieci i młodzieży. Szczególnie spodobały się piosenki kwartetu „Jagódki" (w składzie: Nastia Gałęzowska, Ola Dubowik, Liza Prijmak i Darina Czistosdowa) oraz piosenka „Kolorowe jarmarki" w wykonaniu Wiktorii Kuczeruk. Duże wrażenie zrobiły wiersze recytowane przez Antona Ponociownego, Mariana Mariańskiego, Anię Szczerbinę, Irenę Kominę, Andrzeja Słobodieniuka i Dimitra Sieraczenkę.

Premierę scenki „W pociągu" pokazali aktorzy-amatorzy Raisa Dowgal, Swietłana Siemienowicz, Olena Dubowik, Wadim Słomczyński.

Piękne polskie pieśni, między innymi autorstwa Fryderyka Chopina i Stanisława Moniuszki, wykonali: Katarzyna Szewczenko, Olga Samusienko, Anastazja Szewczenko i Olena Dubownik.

Na zakończeniu uroczystości zabrzmiały w chóralnym wykonaniu piosenki „Płynie Wisła płynie" i „Stokrotka" a członkowie Zarządu Towarzystwa: Stanisław Trocki i Jadwiga Koziszkurt jeszcze raz podziękowali wszystkim obecnym za udział w spotkaniu i zaprosili do wzięcia udziału w kolejnych imprezach.

„Centrum Polskiej Oświaty i Kultury" chce przekazać również wyrazy podziękowania Ludmile Fiedorownej, dyrektorce Centralnej Biblioteki, za udostępnienie sali, w której odbywały się próby i opisana uroczystość.

Antonina MARIAŃSKA
(tłum. Marek Olczak)

Z życia ośrodków

Wzruszający wieczór w Nieżynie

W dniu 10.11.2016 roku członkowie Stowarzyszenia Polaków „Aster" spotkali się, aby świętować odzyskanie niepodległości przez Polskę. Jest to wydarzenie niezwykle ważne w historii Polski, gdyż po 123 latach niebytu, Polska powróciła na mapy Europy.

Na początku uroczystości głos zabrała pani Feliksa Bielińska, która przywitała gości, byli wśród nich – sekretarz miasta Nieżyna Walerij Sałohub, naczelnik Wydziału Kultury, Turystyki i Religii Nieżyna - Walerij Prymaczenko, dyrektor Gimnazjum nr 16 Walentyna Gradobyk, goście ze szkoły nr 12, w której od tego roku nauczany jest język polski oraz członkowie Stowarzyszenie Polaków „Aster".

Dzieci pod kierownictwem nauczycielki z Polski Lucyny Ejmy zaprezentowali niezwykle ciekawy program artystyczny o drodze Polaków do odzyskania niepodległości. Po oficjalnej – uroczystej części spotkania, odbył się krótki koncert, w którym w poezji i piosence zaprezentowali się uczniowie fakultetu języka polskiego oraz członkowie stowarzyszenia.

Na zakończenie prezes Stowarzyszenia Polaków „Aster" Feliksa Bielińska wręczyła najbardziej zasłużonym działaczom stowarzyszenia, pamiątkowe dyplomy.

LE

Z życia ośrodków

Sienkiewicza czytano w Kijowie

W Kijowie, w siedzibie FOPnU „Domu Polskim" odbyła się impreza poświęcona czytaniu utworów autorstwa wybitnego i zasłużonego polskiego pisarza Henryka Sienkiewicza. Wieczór ten zorganizowano z inicjatywy dyrektora placówki Marii Siwko i wykładowcy języka polskiego Ryszarda Tuleja w ramach obchodów setnej rocznicy śmierci i sto siedemdziesiątej rocznicy urodzin pisarza.

Jeszcze wcześniej, 3 września, pod patronatem pary prezydenckiej w Polsce, jak i poza terenami historycznej Ojczyzny, odbywało się narodowe czytanie Sienkiewiczowskiego „QUO VADIS". Wtedy kijowianie również brali w nim udział.

Jednak tym razem było to nie tylko czytanie tekstów mistrza. Podczas imprezy pokazano film o pisarzu, a studenci kursów języka polskiego opowiadali o jego życiu i twórczym dorobku. Ponadto uczestnicy Teatru Amatorskiego „MEWA Po Polsku" zaprezentowali widzom cały spektakl oparty na noweli Henryka Sienkiewicza „Latarnik" oraz sceniczne ujęcie utworu „Bajka". Wieczory tego rodzaju są bardzo ważne, bo mówiąc słowami Sienkiewicza „Idea Ojczyzny powinna zajmować pierwsze miejsce w duszy i sercu człowieka".

O.O.

RYSOWNICY POLSCY

Tadeusz Krotos już od wielu lat „na gorąco" rejestruje anomalia naszej rzeczywistości. Od 1990 r. rozpoczął przygodę z malarstwem i grafiką, a od 1996 r. z rysunkiem satyrycznym. Fascynuje się twórczością hiszpańskiego surrealisty Salwadore Dali. Mieszka w Gliwicach.

POWIEDZENIE INDIAŃSKIE

W każdym z nas walczą dwa wilki. Jeden jest zły – to gniew, zazdrość, chciwość, pretensja, kłamstwo, pogarda i ego.

Drugi jest dobry – to pokój, radość, miłość, nadzieja, uprzejmość, pokora, empatia i prawda.

Który wilk wygra? TEN KTÓREGO KARMISZ!

Sprawdzanie tożsamości

Polskie Ministerstwo Cyfryzacji pokazało, jak ma funkcjonować w kraju system mDokumenty. Od czerwca 2017 r., kiedy urzędnik, policjant czy inny funkcjonariusz będzie chciał sprawdzić tożsamość obywatela, wystarczy telefon komórkowy oraz znajomość numeru PESEL lub numeru telefonu.

Urzędnik wpisze ten numer obywatela do „aplikacji dostępowej". Obywatel dostaje SMS-em informację, że urzędnik zgłosił wniosek o dostęp do jego danych wraz z numerem PIN. Podając mu go, potwierdzi zgodę na jego wylegitymowanie. Po wpisaniu kodu na urządzeniu urzędnika, czy policjanta pojawi się wizualizacja dowodu z informacjami o obywatelu.

MITOLOGIZMY

Męki Tantala – związek frazeologiczny wywodzący się z mitologii greckiej, odwołujący się do historii lidyjskiego króla Tantala, który oszukiwał bogów i za karę nie mógł dosięgnąć owoców wiszących nad jego głową i napić się wody, w której był zanurzony po kolana.

Oznacza cierpienia wynikające z ogromnego pragnienia posiadania rzeczy znajdujących się blisko i w obfitości, ale takich, które jednocześnie są niedostępne.

Tantal, obraz olejny autorstwa Gioacchino Assereto z ok. 1640 r.

☺ ☹

Dwóch prawników weszło do baru. Zamówili po drinku, po czym wyciągnęli z teczek po kanapce i zaczęli jeść. Natychmiast pojawił się przed nimi właściciel baru.
- Panowie, bez przesady... Nie możecie tu jeść swoich kanapek.
Prawnicy wzruszyli ramionami i zamienili się kanapkami.

* * *

Więzień mówi do strażnika:
- Niech pan będzie dla mnie uprzejmy! Gdyby tu nie było takich jak ja, byłby pan bezrobotnym!

* * *

Pytanie do rzeźnika:
- Co pan najbardziej lubi jeść? Ale bezmięsnego.
- Parówki.

* * *

Podczas wizyty w Stanach Zjednoczonych Chruszczow zwiedza wzorowe gimnazjum. Właśnie trwa lekcja religii.
- Kim byli Adam i Ewa? - pyta znienacka jednego z uczniów.
- Rosjanami!
- Dlaczego? - ciekawi się Chruszczow.
- Nie dość, że byli goli i bosi, to jeszcze kradli jabłka.

* * *

Uradowana żona wraca do domu i chwali się mężowi:
- Mam prawo jazdy! Teraz zwiedzimy cały świat!
Na to mąż odpowiada:
- Ten, czy tamten?

* * *

Eskimos ciągnie na sankach lodówkę. Widzi go drugi i pyta się:
- Po co Ci ta lodówka? Jest minus dwadzieścia stopni?
- A tam, kupiłem ją, niech się dzieciaki trochę ogrzeją.

* * *

- Obawiam się ze Facebook zniszczy całkowicie prawdziwą konwersację...
- Lubię To!

BIBLIOTEKI POLSKIE

Centrum Informacji Naukowej i Biblioteka Akademicka

Argentyńskim poeta Jorge Luis Borges opisywał wszechświat jako wyśnioną Bibliotekę o nieokreślonej liczbie sześciobocznych galerii, nieskończenie wielu piętrach, spiralnych schodach i wszystkich książkach świata. Namiastkę tajemniczości tej utopijnej wizji udało się zachować autorom książnicy dwóch katowickich uniwersytetów – śląskiego i ekonomicznego. Niełatwo oszacować liczbę kondygnacji ani wielkość księgozbioru ułożonego na blisko 60 km półek. Wnętrze wykonane z geometryczną precyzją daje poczucie harmonii i wyciszenia. Wyjątkowy klimat tworzą również okna: w dzień przez 4 tys. przeszklonych szczelin wpada rozproszone słońce, natomiast po zmierzchu sztuczne światło układa mozaikę ciemnych i jasnych pól na powierzchni budynku.

Bryła o kształcie dwóch przenikających się prostopadłościanów różnej wielkości idealnie komponuje się z urbanistycznym krajobrazem Katowic. Intensywny kolor piaskowca (mieszkańcy nazywają gmach „rudzielcem") to ukłon w stronę ceglanej zabudowy sąsiednich obiektów przemysłowych czy śląskich familoków. Wielokrotnie nagradzaną realizację powołano do życia w 2012 r.

PANOPTIKUM SŁÓW

FRAJDA to słowo potoczne, SATYSFAKCJA – książkowe. Pierwsze pochodzi z niemieckiego, drugie z francuskiego, co potwierdza regułę (a może tylko stereotyp), że francuski dał polszczyźnie wyrazy książkowe, erudycyjne, niemiecki zaś także potoczne.

Dla pełności obrazu trzeba jednak pamiętać, że wiele wyrazów książkowych przyszło do nas z francuskiego za pośrednictwem niemieckim. Poza tym z obu języków polszczyzna zaczerpnęła liczne nazwy stylowo nienacechowane. Liczbę zapożyczeń niemieckich w polszczyźnie ogólnej (tzn. z wyłączeniem odmian środowiskowych i profesjonalnych) szacuje się na dwa – trzy tysiące. Liczba zapożyczeń francuskich jest podobna.

Czy wiesz, że?

❖ Ziemniaki trafiły do Polski wraz z zachodnimi osadnikami w XVIII wieku. Zanim rozpoczęły swój tryumfalny pochód po stołach wszystkich stanów I Rzeczpospolitej patrzono nań podejrzliwie. Ostrzegano przed nimi z ambony, albowiem pochodziły od pogan i Pismo Święte słowem o nich nie wspominało.

❖ Miejsce opierania dłoni o biurko (np. podczas spędzania czasu przed komputerem) zawiera około 10 milionów bakterii – jest tam ich więcej niż w muszli klozetowej!

❖ Jest co najmniej 6 uniwersalnych wyrazów twarzy: szczęście, smutek, wstręt, strach, gniew i niespodzianka.

DZIENNIK KIJOWSKI
«Дзеннік Кійовскі»
Реєстр. свід. КВ 19034-7824
від 08.05.2012 р.
ЗАСНОВНИКИ:
Міністерство культури України
Спілка поляків України
Редакція газети «Дзеннік Кійовскі»

WYDAWCA: PRG „Dziennik Kijowski"
Adres redakcji – Адреса редакції
ul. Saksagańskiego 40/85A, Kijów, 01033
вул. Саксаганського, 40/85A, Київ, 01033
Tel./fax: (044) 246 61 39
e-mail: okodk@ukr.net

Za treść reklam i ogłoszeń Redakcja nie ponosi odpowiedzialności, nie zamówionych rękopisów nie zwraca i zastrzega sobie prawo do skrótów. Materiały podpisane nie zawsze odpowiadają poglądom redakcji.

Zespół redakcyjny:
Stanisław Panteluk – redaktor naczelny,
Andżelika Płaksina – z-ca redaktora naczelnego, redaktor techniczny,
Eugeniusz Gołybard – korespondent,
Adam Jerschina – korespondent,
Stanisław Szewczenko – korespondent,
Leszek Wątróbski – korespondent,
Sergiusz Łukasz – menedżer promocji i reklamy,
Łarysa Kaszczuk – księgowość.
Numer przygotowało Kolegium Redakcyjne reprezentujące organizacje polonijne Ukrainy.

Projekt współfinansowany w ramach sprawowania opieki Senatu Rzeczypospolitej Polskiej nad Polonią i Polakami za granicą.

SENAT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Газета виходить 2 рази на місяць. Індекс передплати 30678.
Передплатити можна протягом року в усіх відділеннях зв'язку України.
Передплатна вартість 3,00 грн. на місяць. Роздрібна ціна у продажу — договірна.

Газета надрукована у ТОВ Фірма «Антологія». Зам. № 268-12-16

WOLNOŚĆ I DEMOKRACJA